

[Inicio](#) > [Reseñas](#) > [Resenas Adulto](#) > [L](#) > la república del vino

la república del vino

Ficha realizada por: María Dolores García Pastor

Título: la república del vino
Título Original: (jiu guo, 1992)
Autor: Mo Yan
Editorial: Kailas

Copyright: Traducción de Cora Tiedra
 1ª Edición, 2010 **ISBN:** 9788489624733
Etiquetas: autores, chinos, crítica social, escritores, literatura china, realismo mágico, sociología

0

Me gusta

Buscador de reseñas

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A
 B C D E F G H I J K L
 M N Ñ O P Q R S T U V
 W X Y Z

Publicidad

Argumento:

Ding Gou'er llega a la Tierra del Vino y los Licores. Es investigador criminal y le han encomendado la misión de descubrir qué hay de cierto en un supuesto caso de canibalismo en ese lugar. Entre los vapores del alcohol que se ve obligado a consumir desde su llegada y los sopores causados por las copiosas comidas las cosas no acabarán de estar del todo claras ni para él ni para el lector. A esta historia hay que añadir una serie de cartas entre el escritor **Mo Yan** (autor de "*Grandes pechos, amplias caderas*", "*Las baladas del ajo*" o "*La vida y la muerte me están desgastando*") y un admirador y los relatos de dicho admirador.

Opinión:

Me gusta **Mo Yan**, su manera de escribir, sus temáticas y ese realismo mágico suyo reinventado "a la china", pero reconozco que a veces no es sencillo leer a este autor. Eso sí, el esfuerzo merece la pena. Desde que le descubrí en 2002 gracias a su fantástica novela *Sorgo rojo* no he dejado de seguirle y admirarle y pienso, como muchos estudiosos y críticos, que es uno de los más grandes novelistas de todos los tiempos en su China natal. En realidad **Mo Yan** significa "no hables" y es el seudónimo tras el que se esconde **Guan Moye**. Algunas de sus novelas han estado prohibidas en su país por "alejarse de la doctrina oficial".

Mo Yan mezcla la historia china del último siglo con las tradiciones, los ritos de las zonas rurales, el imaginario y el alma del pueblo chino. Todo ello con una prosa fluida y trabajada con profusión de símiles que se concreta en un texto plagado de imágenes que se suceden sin pausa. Hace un uso del lenguaje muy descriptivo, humanista y satírico. Sus historias son largas y se caracterizan por la gran cantidad de personajes. Su estilo se aleja del realismo socialista que marcó los últimos años del maoísmo.

En *La República del Vino* nos cuenta las aventuras del investigador Ding Gou'er, tanto en la voz del propio Ding como del narrador **Mo Yan**, al tiempo que nos hace partícipes de la correspondencia entre este último y un lector admirador de su obra y se intercalan relatos del supuesto lector admirador. **Mo Yan** retrata la realidad de la China de ese momento al tiempo que hace una crítica feroz satirizando la corrupción gubernamental y una cierta obsesión de las gentes de su país por la bebida y la comida. Para ello utiliza el tema del **canibalismo** y las visiones y desvaríos producidos por la excesiva ingesta de alcohol. A ello hay que añadir los fantásticos personajes y situaciones que nos regala amparado por los efectos del alcohol en el protagonista. Así, lo que comienza siendo una novela policiaca acaba convertido en una historia de tintes surrealistas por la que deambulan personajes excéntricos y grotescos, por la que chorrean fluidos vitales y en la que tiene un lugar importante la escatología.

El resultado es una novela que va más allá de aquello a lo que nos tiene acostumbrados este autor. *La República del Vino* es, sin duda, su sátira más descarnada, su crítica más feroz, algo que no deja de sorprender si pensamos que **Mo Yan** no es un disidente sino que forma parte del régimen al que critica. Pero esta es, además, una obra de suspense muy imaginativa y con grandes dosis de humor. Eso sí, repito que tomar este elaborado cóctel requiere a veces un esfuerzo y

Esta web utiliza cookies para obtener datos estadísticos de la navegación de sus usuarios. Si continúas navegando consideramos que aceptas su uso. [Más información](#) [X Cerrar](#)

Señalar que la versión original fue publicada en Taiwán en chino y que la que nos llega a través de esta edición de Kailas procede de la traducción al inglés hecha en el año 2000. Es difícil saber hasta qué punto en este proceso de traducir de una traducción se ha podido perder algo de la esencia del manuscrito primigenio.

María Dolores García Pastor

Frases de esta opinión pueden utilizarse libremente en otros medios para promoción del libro, siempre que no se varíe y se mencionen al autor de la misma y al medio anikaentrelibros.com

¿Te ha gustado? Compártelo:

Comentario de los lectores:

0 comentarios

Ordenar por

Añade un comentario...

[Plugin de comentarios de Facebook](#)

ANIKA

Actividad subvencionada por el Ministerio de Cultura



Quienes Somos

Publicidad

Anika Lillo

Logos y Banners

La casa de Kruela

La casita de Erik

Comic

Taller proyecto versiones

Colaboradores

Empresas colaboradoras

Sorteo libros

Libros promocionados

Contacto

Mapa Web

Información Legal

© Copyright 1996-2018 | ISSN: 2341-0523 - Anika Entre Libros revista digital de literatura - 22 años online | info@anikaentrelibros.com